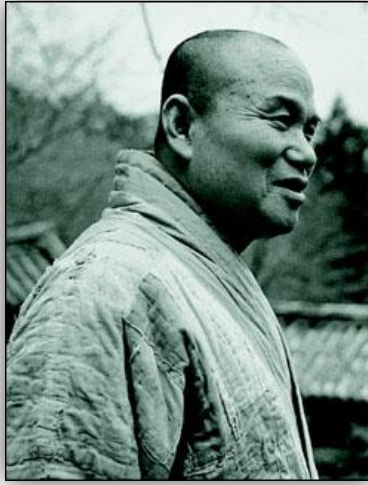


Charla Dharmática del Venerable Maestro Toeong Seongcheol



Ven. Maestro Toeong Seongcheol

El Buda es la "No-Mente"
Traducida al español por Yin Zhi Shakya, OHY

(Conferencia sobre el Dharma en General, Último Día del 4th Mes Lunar, 1982, Haein-sa)



Bloques de madera con el Tripitaka Coreano en el Templo de Haein-sa

El Buda es, por supuesto, el fundamento o base del Budismo. Pero cuando ustedes preguntan qué es Buda, podrían conseguir una variedad de respuestas, aun cuando que es difícil definir en términos concretos lo qué

“Buda” significa. Es mucho más fácil hablar acerca de los principios básicos del Budismo.

Llamamos a los que viven en el mundo del tormento y el engaño, seres sintientes, y un Buda es uno que ha superado/trascendido totalmente tal mundo. A ese estado libre de engaño/ilusión, el estado supremo de Iluminación, se le llama “No Mente” y algunas veces “No Pensamiento”. Pero, ¿dónde exactamente situamos la línea entre los dominios de los seres sintientes y el dominio de la No Mente?

Nosotros clasificamos todas las formas de vida, desde los más pequeños micro-organismos hasta los Bodhisattvas, en el nivel de la Iluminación universal, como seres sintientes. Sólo a través de alcanzar la Iluminación suprema, a través de eliminar incluso el más pequeño de todos los engaños o ilusiones del el Alaya vijnana o Almacén de la Consciencia, es que uno alcanza la no-mente, y ahí es cuando uno devienen un Buda.

Nosotros hemos clasificado todo lo que vive en los dominios de la ilusión o el engaño como seres sintientes, pero ¿cómo definimos engaño/ilusión? Basado en los Sutras, hablamos usualmente en términos de 84,000 ilusiones, y estas las podemos clasificar en **dos** grandes grupos.

Primero, tenemos las ilusiones conscientes—una variedad de los pensamientos que surgen; **segundo**, tenemos las ilusiones inconscientes, que incluyen incluso la más minúscula de las ilusiones escondidas profundamente en el inconsciente. En el Budismo tenemos ocho tipos de conocimiento, y de esos el Alaya vijnana o ‘la casa almacén’ es el más profundo. Llegar a este nivel es una tarea extremadamente difícil. Incluso un Bodhisattva en el nivel 8º de santidad o un Arhat, no está consciente de las ilusiones a este nivel. Esto lo pueden conocer completamente sólo los Budas, esos que han alcanzado la Iluminación suprema.

Los seres sintientes, que oscilan desde los pequeñísimos micro-organismos hasta los Bodhisattvas, en el 7º nivel de santidad, viven en el dominio de la consciencia. Los Bodhisattvas por arriba de ese nivel y esos que han alcanzado la Iluminación Universal, viven en el mundo del inconsciente. Pero ambos de esos mundos, los mundos de lo consciente y los del inconsciente, son mundos de ilusión/engaño, y mundos con pensamiento. Es sólo cuando uno ha ido más allá de todo eso, que incluso, la más pequeña/diminuta de las ilusiones/engaños del Alaya vijnana ha desaparecido, que uno alcanza la Iluminación Suprema, el dominio de la No Mente.

¿Qué es exactamente esta No Mente de que estamos hablando? Usemos un



espejo como una analogía, dado que el espejo se usa frecuentemente en el Budismo cuando se explica la Mente fundamental, la naturaleza fundamental, el rostro original. Piensen en las ilusiones como el polvo, y la No Mente como el estado natural del espejo. Ese estado—un espejo inmaculado—es la naturaleza Búdica, la naturaleza fundamental, el rostro original. Si sacuden el polvo del espejo, ahí tienen el estado natural.

En este estado natural, un espejo es indescriptiblemente claro y brillante, y refleja gran luz. Nuestra naturaleza fundamental es en la misma forma. Si todas las ilusiones se barren y quitan, hasta el Alaya vijnana, entonces, una luz enorme/inmensa toda penetrante, aparece, como el sol cuando aparece de entre las nubes. Y cuando nos desprendemos de todas las ilusiones, la luz de la gran sabiduría aparece y refleja en el dominio del Dharma de las diez direcciones, el universo completo. En el Budismo nos referimos a esto como la luz tranquila o brillante. En Haein-sa, al Salón principal del Buda se le llama 'Salón de la Gran Tranquilidad Brillante', que significa un lugar donde el Buda reside.

Así que, esta No Mente **no es** un estado de vacuidad, vacío o libre de todo o mente en blanco. Es este estado de eliminación completa de toda ilusión, un estado de quietud brillante y perfecta. Contrario a la equivocación común, no es un estado de no pensamiento en absoluto, como una piedra/roca. Los caracteres chinos son esos para "No Mente", pero no es un estado de no mente, o mente en blanco. Es un estado de no ilusiones/engaños, un espejo libre de polvo, el estado donde esta luz brillante de la sabiduría lo penetra todo.

Esta No Mente también se puede explicar en términos de "no-producción, no extinción". No-producción es el estado sin un rastro de ilusión; y no-extinción es el estado de la gran luz de la sabiduría. No-producción es la 'tranquilidad' y no-extinción es la 'luz'.

A este estado de Mente se le refiere, en los Sutras, como sabiduría correcta o propia. Correcta o propia se refiere al estado **sin** ilusión o engaño, y la sabiduría se refiere a la gran luz. Así que a Buda, se le describe frecuentemente como manteniendo la sabiduría a un nivel fijo. Al logro de este estado se le llama también "mirando la naturaleza verdadera de uno". Es alcanzar ambos, la Budeidad y el nirvana al mismo tiempo.

Muchas personas piensan del nirvana como un estado que llega después de la muerte. Pero un estado de vacío o inexistencia después de la muerte no es nirvana. El nirvana verdadero es este estado de completa tranquilidad sin ilusiones o engaños en una brillantez de magnitud universal. Pensar que la

quietud de la que estamos hablando exista sin esta brillantez, no es Budismo. Y el logro de este estado de tranquilidad y brillantez es lo que nosotros queremos decir con la salvación o la liberación del sufrimiento o la ilusión/engaño. 'El Despertar de la Fe' resume todo esto simplemente diciendo que la salvación es la liberación de todas las ilusiones y el logro de esta Gran Luz de la Sabiduría.

Basado en lo que acabo de decir, ustedes ahora deben ser capaces de imaginar de lo que el Budismo está hablando cuando usamos tales términos como alcanzar la Budeidad, comprender la naturaleza Búdica o lograr la No Mente. Por supuesto, para ustedes esto es todavía nada más que teoría o especulación. Pero, si se consideran a sí mismos budistas, tienen que tratar de experimentarlo por ustedes mismos. Ese es el propósito en sí del Budismo. Así que se están preguntando, si de hecho, son capaces de experimentar esto.

La igualdad es la base para el Budismo, y todos nosotros somos iguales en eso de que nuestra naturaleza básica es esa del Buda. Así que, devenir un Buda no es una transformación del estado humano en otro dominio. Regresemos a la analogía del espejo inmaculado—lo refleja todo en una luz brillante. Esta luz brillante es la mente calmada, es la Brillantez Tranquila, es mantener la sabiduría en un nivel fijo, y es no-producir y no-extinguir.

Entonces, ¿Por qué nosotros los humanos somos como un espejo dañado, incapaz de reflejar esta brillantez? Si nuestra naturaleza básica es pura, clara y brillante, entonces, ¿por qué estamos en este estado humano de dolor y sufrimiento? No es porque el espejo está dañado, sino porque nuestra mente está cubierta con polvo. Si deseamos reflejar esta Gran Luz, esta Mente quieta, no hay necesidad de hacernos nosotros mismos en otro espejo. Todo lo que tenemos que hacer es descubrir el espejo en nosotros y limpiar el polvo para encontrar nuestros yos verdaderos.

Una de mis expresiones favoritas es, "Échate una buena mirada a ti mismo". Y limpiar el polvo es echarte una buena mirada en quien realmente eres, para ver vuestro espejo, y reflejar la Gran Luz. Cuando digo, "Abre el Ojo", estoy hablando acerca de esta quietud Mental, esta No-Mente. Hay miles de caminos para expresar esto, pero todos ellos significan la misma cosa.

¿Qué esta No Mente tiene que ver con el mundo ordinario? En los días antiguos algunas personas pensaban que realmente no había diferencia entre el Confucianismo, el Budismo y el Taoísmo. Decir tal cosa, es sin embargo una parodia. En ambas, la teoría y la práctica, el Confucianismo y el Taoísmo agrega simplemente más ilusión a las personas que ya están

llenas de ellas; en teoría y en práctica, ellas justamente agregan más polvo al espejo.

El propósito del Budismo, por otra parte, es alcanzar este estado de No Mente a través de la eliminación de toda ilusión o engaño. ¿Cómo pueden equiparar los hacedores de polvo a los removedores de polvo? Decir que el Confucianismo, el Budismo y el Taoísmo son lo mismo es decir que ustedes no saben nada acerca del Budismo. Piensen en esto: incluso un Bodhisattva que ha alcanzado la Iluminación Universal, todavía está luchando con el polvo, así que ya se pueden imaginar cómo son el Confucianismo y el Taoísmo.

El mundo se ha vuelto o luce cada día más pequeño, y hay toda clase de religiones y filosofías flotando por ahí en adición al Confucianismo y el Taoísmo. ¿Cómo el Budismo se compara a todo esto? Déjenme ser franco con ustedes. Ustedes pueden hablar de la grandeza de cierto filósofo, de cierto líder religioso o de un gran científico. Pero todas esas personas lo que hablan es ilusión. Ninguna de ellas ha dicho nunca una sola palabra acerca del nivel del estado de no-ilusión/no-engaño de la No Mente.

Hace un rato que les dije que Buda es la mismísima base o fundamento del Budismo, y que Buda era esta No-Mente. Dije que los seres sintientes eran criaturas vivientes en el mundo de las ilusiones, y que la Budeidad era el estado de desprendimiento de todas las ilusiones y el logro del ese estado de No Mente. Ninguno de estas supuestas grandes filosofías o religiones o ciencias, mencionan inclusive un concepto similar a este logro de la NO Mente. Y es aquí, con esta No Mente, que encontramos la grandeza y la peculiaridad que ninguna otra religión o filosofía puede acercársele.

Pero ustedes no pueden ver claramente la verdad cuando están llenos de ilusiones o engaños. No pueden ver la verdad y no pueden experimentar la No Mente antes de eliminar vuestras ilusiones. Todo lo que no sea el nivel de Iluminación Suprema o Budeidad, es conocimiento falso, puntos de vista falsos. En la etapa de la Iluminación Suprema, el espejo está claro y limpio de polvo completamente, de toda ilusión; ustedes lo reflejan todo, lo ven todo, lo entienden todo. Es el conocimiento correcto, es la percepción correcta, es la Verdad completa. Y desde esa posición, todas las otras filosofías y todas las otras religiones están basadas en la ilusión, en el conocimiento falso, en los puntos de vista falsos. A ellos no se les puede ver como conocimiento correcto o percepción correcta.

Si ustedes no tienen un conocimiento correcto ni una percepción correcta, no pueden comportarse correctamente. ¿Puede un ciego caminar derecho por él



mismo? ¿Puede un espejo cubierto de polvo reflejar la luz? ¿Puede la Mente cubierta con engaños e ilusiones tener un conocimiento correcto y comportarse en una forma correcta? La conducta correcta no se puede lograr hasta que uno ha experimentado el estado de No Mente, la Tranquilidad Brillante.

Así que, ¿Qué es un Buda? Un Buda es alguien que se sienta correctamente, que ve correctamente, que se comporta correctamente, que vive correctamente. Y pienso que todos quieren entender correctamente, ver correctamente y vivir correctamente. ¿Cómo podemos hacer esto, no obstante, cuando el Ojo de la Sabiduría está cerrado?

El Budismo es un intento de vivir correctamente, pero ustedes no pueden vivir correctamente en un estado de ilusión. Tienen que experimentar la No Mente para entender perfectamente y entonces ser capaz de vivir correctamente. Sin embargo, incluso un Bodhisattva que ha alcanzado la Iluminación Universal es ciego, y por eso, un Bodhisattva que le enseña a las personas, es el caso del ciego que guía a otro ciego. Si ustedes van a guiar a otros, tienen que ser capaces de ver propiamente ustedes mismos, tienen que entender correctamente y tienen que comportarse correctamente.

Déjenme revisar brevemente lo que he hablado hoy con ustedes. A las criaturas que viven en el dominio de la ilusión se le llaman seres sintientes. Y devenir libre de todas las ilusiones es ser un Buda. Este estado de no-ilusión es lo que llamamos No Mente, pero esta No Mente no es una mente en blanco. Es como un estado donde el polvo se ha limpiado del espejo, donde todo se refleja, donde las nubes han desaparecido y donde el sol brilla espléndidamente. En este estado ya no hay más ilusiones, y la Gran Luz de la Sabiduría es toda penetrante. Y se alcanza el estado de no-producción y no-extinción.

Ustedes no pueden encontrar este estado de No Mente en ninguna otra religión o filosofía. Hay innumerables religiones a través del mundo, y puede que haya ciertos discernimientos de la verdad última en las enseñanzas de sus fundadores; pero todos ellos no han podido ver nada más, que fragmentos pequeños de la verdad.

Es un hecho que ningún otro sistema abre su Ojo suficientemente grande para considerar cualquier cosa en el universo. Consecuentemente, todos los budistas deberían tener una confianza cabal mientras luchan por alcanzar el estado de No Mente. Pero simplemente hablar de eso es hablar de comida en un estómago vacío—ustedes deben comer para llenarse.

Esta No Mente no es algo que tenemos que inventar o construir. Es nuestra naturaleza fundamental, es nuestro rostro original, y es la mismísima base del Budismo. Siempre he dicho que los seres sintientes son Buda, pero quizás ustedes no me creen porque todo lo que ven en ustedes, es el ser sintiente y no la naturaleza Búdica. Pero limpien el polvo del espejo, borren todas vuestras ilusiones, y se verán a sí mismos. Si alguien les dice que hay una mina de oro escondida cerca de ustedes, ¿no habrá una sola persona que no deje de cavar para buscarla?

Ustedes son original y fundamentalmente Buda. Todo lo que tienen que hacer es recuperar esta naturaleza Búdica. Tienen que tener la confianza de recuperarla y si luchan sinceramente, la verán muy pero muy claramente. Llegarán a ver quienes realmente son, y después de eso ya no hay nada más.

Trabajen diligentemente con vuestro koan, y lleguen a realizar la magnificencia de la **"No Mente"**.

Copyright 1999 Zen.Buddhism.org All rights reserved.



Templo Haein-sa, Corea del Sur

Traducido al español por Yin Zhi Shakya, OHY
Miami, Florida USA
Año 2013

Tomado de: <http://zen.buddhism.org/main.cgi?board=Hwadu>
<http://zen.buddhism.org/main.cgi?board=Seongcheol>